



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

Institute of Ocean Sciences

Institut des Sciences de la Mer

9860 West Saanich Road
Sidney, B.C. Canada
V8L 4B2

9860 West Saanich Road
Sidney, B.C. Canada
V8L 4B2

December 21, 2022

Mosha Cote
Research liaison
Nunavummi Qaujisaaqtulirijikkut/Nunavut Research Institute (NRI)
Iqaluit, NU
X0A 0H0

Chairperson
Nunavut Impact Review Board (NIRB)
P.O Box 1360
Cambridge Bay, NU
X0B 0C0

TALVUUNA: Qauyihaiyut Laisiutaat #04 002 22R-M 2022 Ukium Nunngutaanut
Naunaitkutat 2023-milu Parnaiyautit.

Halu NRI-kut, NIRB-kut ilauyumayullu,

Una titiraq pihimalugu naunaitkutariyaqqut 2022-mi taryumik qauyihaipluta Qitiqmiut taryuanik, ataagut taamna amihunik ukiunik atuqtauyughaq NRI-kut laisiutaat **#04 002 22R-M**. Una titiraq ilittuqhitiyuqtauq parnaiyautiptingnik 2023-mi havakvighaptingnik, iniqtauyughat ataagut atahuq laisiutik.

Hivuanit havaaptingnit hamani aviktuqhimayumi, qauyihaipluta ilitturivaallirumayaqqut taryuq Qitiqmiuni qauyihaqlugillu qanurininganiit taryumut kuugaqmit harvaqtumit tagyaaqmillu-avugiiktut immat nirukilruni ikkalrunilu ikirahangnit. Qauyihapaktavut taryuq naunaitkutaliurumapluta nayugainik, nauyunik, avugiinggaqniiniklu naunaitkutanik aviktuqhimayumi tamaat qauyihaiplutiklu ikirahangnit kangiqhungnilu umayuqaqpallianahugiyaptingnit.

2022 Ukiumut Nainarhimayuq:

Umiakkut Tarjumit Katitiriniq Uuktugakhanik: Quviahuktumik unipkakniaqquqgut nakuujumik aallatqiinik uuktuutinik atuqhuta tarjumit katitiriniptingnit 2022mi. Havagluaqtugut umiarmi *CCGS Sir Wilfrid Laurier* atuqhugu August 16-mit to 30th-mut 2022. Tarjumi ipirviit imarmi katitirivikhat ilijauvaktut 6sini Qitirmiut tarijuani, ukunani Coronation Gulf, Queen Maud Gulf, Victoria Straitmilu (Naunaitkut 1). Atauttik malruuk ipirviik itinini tarjum natiani ipirhimajut mihigimajjutilgik uuktuqtunik harvanik, hikum ivjunianik, tarjum niglinarnianik tarjuninnianiglu. Hapkua ipirviit piijaqtauniaqtut 2023mi (takulugit parnaiqtauhimayut havagutikhat 2023mi titigaqhimavut atpani). Uuktuqpatullu

tarijumik immap qaanganit taununga natqanut ikkarlruni itinianilu. Tamaanit qaanganit natqanut uuktuqhutik ipirvini tamainni qaritaujakkuuqtutigut umiarmit uuktuuninullu itiniqhaanit uuktuutinik aajjiginngittunit itininit.

Uvvalu, umiaq *RV Martin Bergman* Iniqtaa hivulliq tarijumi qaujihainiq Sherman Inletmi Sherman Basinmilu (August 5-21st, 2022) Ilauplutik Inulramiit/Inirniit Aullarniani Urhuqturmiunit, Ukiuqtaqtumi Qaujihainirmut Timiujumilu ukunangalu National Geographic Perpetual Planet timiujumit ilihaujjunmik hivunirhiujut. Talvuuna uuktuqtugut itquhianik qanurinnianiglu tarijumik imarmik katitiriutut *CCGS Sir Wilfrid Laurier* umiarmi atuqhutik qaritaujakkuuqtunik qaujihautinik itinirmilu immap qanurinnianik uuktuutiniglu. Sherman Inletmi ilihijugut malrungnik harvaum ingilranianut maliktungnik ilitturinnaqtumik harvaum ingilgarnianik ukiuq naattugu (Naunaitkut 1). Ukua piiqtauniaqtuk 2023mi. Ilitturijjutikhanik katitiriugut itininganit kangiqhuup nakuutqiamik tarijumi aullarnaqtumik tahamani. Ukiuraaluk qaujihaitilluta ajauqtauyugut malrungnit Inirninit Urhuqturmit qaujimattiaqtunik avatimingnik.

Nunalingmi Tarijumi Qaujihainiq: 2022mi, havaqatigiittiaqtavut Qurluqtumi Angunahuaqtiiit tapkualu Kanatami Rangers Tarijumik Munaqtiiit katitiriumapluta itquhianit qanurinnianiglu tajurniittumik imainnarmit Qurluqtum Kugaanit aulajumik tarijumut Coronation Gulfmut. Ilihaujjihiugapta March 2022mi, katitirijugut Marchmi, Junemi, Augustmilu. Decembermilu katitiriniaqhimapluta hikukpat. Ilihaujjiugut pingahunik nunalingmiuttanik katitirivaktukhanik imarmik iliuraivaktukhaniglu uuktuutinik qayakkut aujamai tarijumillu ukiumi aullarlutik. Imaa ukiuraaluk ilittuqhaqhuni ilitturinnaqtuq kuukkamat tarjumut avuuniinnik tarjum, imarmi nirijauvaktuniglu uumajuvalungnik qanurlu imaq anirnikhamik puplaqariakhaa aujamai ukiumilu. Ikayutauniaqtuq kangiqhinahuarutiplingni qanuq kuukkat aktumajaakhaita tarjumut nunaum hinaani Qitiqmiuni.

2023mi Havaariniaqhimajavut:

Umiamit Qaujihainiq: 2022tut, ipirvitigut piniaqhimajugut imarmik uukturluta umiak *CCGS Sir Wilfrid Laurier R/V Martin Bergmannlu* 2023mi. Havarniaqhimajugut Finlayson Islands, Coronation Gulf, Bathurst Inlet, Queen Maud Gulf, and Icebreaker Channel, Sherman Inlet, Sherman Basin, pivikhaqarupta aullarluta Chantry Inletmut (St. Roch and Rasmussen Basins), naunaiqhimyutut Naunaitkunmi 1. Haanganiaqtugut 2023mi havarijavut 2017mit 2019mut 2022milu talvanga, uuktuihimmaarniaqtugut uuktuutivut, qanurlu aulajunaittut atauttit laisiptingnit titigaqhimayuni.

Umiakkut tarijumi qaujihainniaqtugut August 1mit September 30mut 2023, titigaqhimavut Naunaitkunmi 2mi niriugijavut havaqatikhavut. Tughirautauhimayut havaaghat 2023-mi taapkuanguyut: a) ungavailutik kihaqtittiffaaqlutiklu qauyihautinik atuqtaughaaqtughanik (Naunaitkut 1); taimaalu b) qauyihailugit pitquhiit avugiigniillu taryuq alruyaqtuqtunik qauyihautinik atuqhutik kivipkaihimayunik umiaqmit imiqtaqhutik qauyihaqtaghanik. Titiraqhimayutut hivulliqni tughirautinit, kihaqtitaghait ingirlutit tunngaviqarniaqtut ungavaqpagiamik immap iluani kihaqhimayughat taryum natianit taimaa ungahiaqluni 15-nik immap qaanganit. Aippariit kihaqhimayughat qauyihautilgit harvam hakugingnianik

qauyihaiyaamik hikuplu hilingnianik qauyihautiqaqhutiklu immap niklamanianik taryuqarnianik qunngiaqhugillu qauyihaqtait (qaumania, qaummaringnia, marlingania, qanuqlu). Kuukkamillu tarijumut qaujihainiaqhimajugut Kaleet Kuugani Sherman Basinmut mikijumi qajarmik aturluta. Ukua qaujihaivikhat uukturniaqtut tarijum itquhianik qanurinnianiglu katitirilatalu imarmik imainnaup avuurnianut tarijum. Kaleet Kuugaa Ahiamut Tingmiat Hapummivianut tikiumangmat, apirhiniaqtugut Kanatami Uumajulirijinit qaujihainiarupta qanilruani kuukkamiliunniit talvani.

Nunallaarnit-aullaqtihimayut Taryumik Qauyihaiyut: Havaqatiginiaqhimayaqqut ikayuqtivut Qurluqtuqmi Iqaluktuttiqaqmilu qauyihaiyaamik havaklutik 2023-2024-mi. Talvanitut 2022-2023-mi, havaqatigihimmaarahuaqtaqqut taapkua Qurluqtuqmi Anguniaqtit Naniriaqtuqtillu Katimayiit taapkualu Kaniitian Anguyaktit Ikayuqtiiit Taryuqmi Naahuriyut katitiriamik ukiumit naunaiqhimaliqtainik kuukkamat taryumut aallatqiinggaat talvanngat Qurluqtum Kuugaanit talvunga Coronation Ikirahaanut.

Umani katitirinirmi katitiriniqqt itquhianik qanurinnianiglu atuqpagavut Qurluqtumi aturniarivut, ukiuq nutaaq atulihaaliqqat ukiuraaluk Januarymit Decembermut 2023.

. Tallimaiqlutik 6-nikluuniit qauyihaqtaghanik katitirilutik ukiuq atuqtillugu, hila nakuukpat aullaariamilu nangiarnaitpat. Ukumi qauyihaivangniat sikiitukkut auyamilu havaklutik qayaqtuqhutik.

Ukumi katitiriniq tarijumit Dease Straitmit katitiqtauniaqtut Iqaluktuttiamiunit Kanatami Rangers Tarijumi Munaqtiiinnit, qayangnaiqqat hiku tarijumi aullaariami.. Aullaqviginiaqtaat ikaaqlugu Dease Ikirahaat Kinngaaryungmit talvunga Itipliaryungmut talvungalu Ungahitangmut. Hapkua aullaaqtaghais taryumi qauyihaqviniaqtait hanguvianit hikukkut naunaiyariamik ukumi qanurininganiit immap niklamania, taryuqarnia, avugiiktullu umaqutit katiqhugait.

Havakvighaqqut ukiuraaluk aulaniaqmat, tughiraqtugut taimaa qauyihainiqmut laisiutiptingnit katitiriamik havaklutik talvani qulaani taihimayunit aviktuqhimayunit January 2023-mit December 2023-mut.

Ilttuqhittit:

Qauyihaivaktugut atuqhugit taryuliqiyit ingirlutait ukiuraaluklu kihaqhimayukkut ihivriuriami taryumiutat Qitiqmiut Taryuutaanit, harvaqlu kuukkam imautaanit talvunga taryuqmut, tagyaaqtullu nirukittunit ikirahangnit. Ilihimattiarumayaqqut harvait havaangillu aviktuqhimayumi uumayut, taimaa NRI-kut taapkualu Kanatami Ukiuqtaqtumi Qauyihaqviat ayuqnaqtunik ilihimayaghanik hivituyumik uumayuutinik taryuqmk munaqhiyaamik qauyihaiyaamiklu.

Quanaqpiakquhi ikayuqpaakkaffi ihivriuqtapttingnik uqauhiqaruffilu tuharumainnaqtugut, pitquhimayunik, ihumagiayaptingniklu qauyihaqtut mighaagut. Quviahuinnaqtugut kiuhiyaamik apiqhutinik, hivayaqluta ihuariyakkut. Havaqatigiyamik 2023-mi naahurittiaqqugut.

Titiraqtunga,

Dr. Bill Williams - Research Scientist

Fisheries and Oceans Canada, Ocean Sciences Division
Institute of Ocean Sciences, 9860 West Saanich Road
Sidney, BC, V8V 4L1

Tel: (250) 363-6343

Email: Bill.Williams@pac.dfo-mpo.gc.ca

Kivgaqtuqhugit havaaghanit ikayuqtigiit-PI-nguyut:

Bodil Bluhm, Professor, University of Tromso, Norway

Email: bodil.bluhm@uit.no

Kristina Brown, Assistant Professor, Department of Environment and Geography, University of Manitoba, Email: Kristina.Brown@umanitoba.ca

Eddy Carmack, Emeritus Research Scientist, Fisheries and Oceans Canada, Institute of Ocean Sciences, Email: Eddy.Carmack@dfo-mpo.gc.ca

Seth Danielson, Research Associate Professor, University of Alaska Fairbanks.

Email: sldanielson@alaska.edu

Brent Else, Assistant Professor, Geography, University of Calgary

Email: belse@ucalgary.ca

C.J. Mundy, Associate Professor, Biological Oceanography, University of Manitoba

Email: CJ.Mundy@umanitoba.ca

John Nelson, Research Scientist, Fisheries and Oceans Canada, Institute of Ocean Sciences,

Email: John.Nelson@dfo-mpo.gc.ca

Adrian Schimnowski, Executive Director, Arctic Research Foundation.

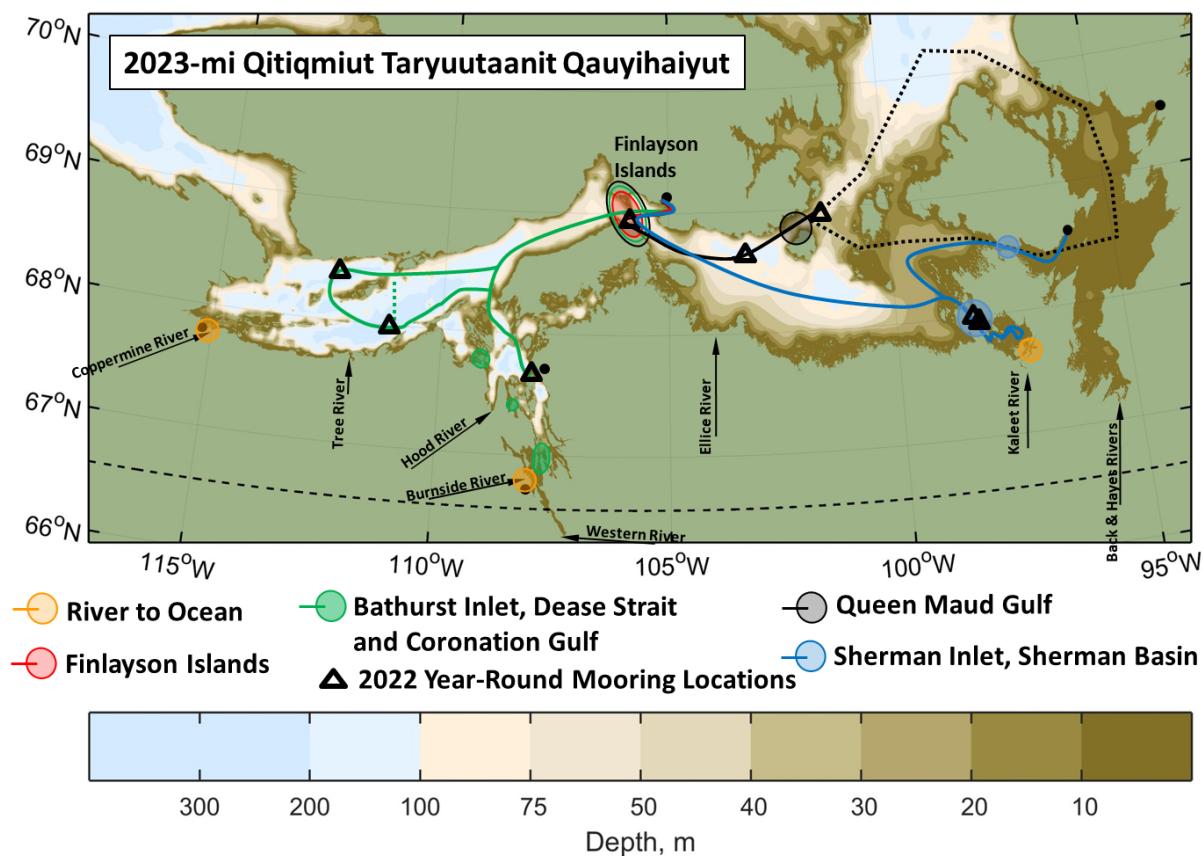
Email: adrian@arcticresearchfoundation.ca

Bill Williams, Research Scientist, Fisheries and Oceans Canada, Institute of Ocean Sciences, Email:

Bill.Williams@pac.dfo-mpo.gc.ca

Piksautit Naunaitsutallu:

Naunaitsut 1. Nunauyaq takupkaiyuq 2023-mi aullaaqvighaanik nayugaghailu umiaqmit-havaanguyut taryumiutanik qauyihaiyut August 1, 2023-mit ahu 30 September 2023-mut. Niriugijaujuq umiat ingilganiit naunaikuhiqtauniaqtut kikliliuqtauhimayunik titigaujaqhimalutik, ukulluak, avuurniit imainnaup tarjuplu naunaiqkuhiqtaulutik kaimalugiktunik. Huqpaniinniit ipirviuvakhimayut 2022mi naunaiqtauhimajut pingahunik haniralingnik tupiqtut ittunik.



Naunaitkut 2. Niriugijauyt ilaujukhat 2023mi umiakkut katitirinirmi.

01 August 2023 – 30 September 2023 (ubluit naunaitiqniaquut)

Ilauyukhaq	Havaakhaa	Havakviuyuq	Ilituhagakhaq Ihumagiyauluatquq
Bill Williams	Co-PI	DFO	Physical Oceanography
Seth Danielson	Co-PI	U. of Alaska Fairbanks	Physical Oceanography
Eddy Carmack	Co-PI	DFO	Ocean Ecosystem Concepts
Bodil Bluhm	Co-PI	U. of Tromso, Norway	Benthic Ecology
Kristina Brown	Co-PI	U. Manitoba	River and Ocean Geochemistry
John Nelson	Co-PI	DFO	Zooplankton
Brent Else	Co-PI	U. of Calgary	Carbon Dioxide Chemistry
Mike Dempsey	Technician	DFO	Mooring recovery/deployment
Chis Clarke	Technician	DFO	Mooring recovery/deployment
Paul Macoun	Technician	DFO	Mooring recovery/deployment
Kurtis Anstey	Technician	DFO	Mooring recovery/deployment
Shawn Marriott	Technician	U. of Calgary	Water sampling